

KARTA PRODUKTU	
Karta produktu przygotowana zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) NR 65/2014	
Nazwa dostawcy	Amica
Model	OTS615I / FH 17231 E
Identyfikator modelu dostawcy	OTS615I
Index	1060312
Roczne zużycie energii (AEC _{hood}) [kWh/rok]	96
Klasa efektywności energetycznej	E
Wydajność przepływu dynamicznego (FDE _{hood})	5,1
Klasa wydajności przepływu dynamicznego	F
Sprawność oświetlenia (LE _{hood}) [lux/W]	1
Klasa sprawności oświetlenia	G
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń (GFE _{hood})	71
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń	D
Natężenie przepływu powietrza (przy min / max wydajności) [m³/h]	164/254
Natężenie przepływu powietrza (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) [m³/h]	-
Poziom hałasu przy min / max wydajności [dB]	50/61
Poziom hałasu przy min / max wydajności (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) [dB]	-
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia (P _o) [W]	0
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania (P _s) [W]	-

Do ustalenia wyników oraz zgodnie z wymaganiami w odniesieniu do etykietowania energetycznego oraz w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu zastosowano następujące metody obliczeń i pomiaru:

- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE; ROZPORZĄDZENIE NR 65/2014,
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE; ROZPORZĄDZENIE NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektryczny sprzęt domowy – pomiar poboru mocy sprzętu w stanie gotowości do pracy,
- EN 60704-2-13 - Elektryczne przyrządy do użytku domowego i podobnego -- Procedura badania hałasu -- Wymagania szczegółowe dla okapów nadkuchennych,
- PN-EN 61591 - Domowe okapy nadkuchenne i inne wyciągi oparów kuchennych -- Metody badań cech funkcjonalnych.

DANE TECHNICZNE	
INFORMACJE DOTYCZĄCE DOMOWYCH OKAPÓW NADKUCHENNYCH	
Identyfikator modelu dostawcy	OTS615I / FH 17231 E
	1060312
Współczynnik upływu czasu (f)	1,8
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI _{hood})	104
Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (Q _{BEP}) [m³/h]	130
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (P _{BEP}) [Pa]	120
Maksymalne natężenie przepływu powietrza (Q _{max}) [m³/h]	254
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy (W _{BEP}) [W]	84
Moc nominalna systemu oświetlenia [W _L] [W]	56
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej (E _{middle}) [lux]	48
Poziom mocy akustycznej (L _{WA}) [dB]	61
Minimalna odległość okapu od płyty roboczej [mm]	650
Napięcie [V / Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Oświetlenie żarowe / halogenowe / LED	HALOGEN
Całkowity pobór mocy [W]	181
Klasa ochrony przeciwporażeniowej	I
Eco-Boost [min]	-
Szerokość [mm] x Głębokość [mm] x Wysokość min - max [mm]	600 x 310 x 174
Wylot [mm]	120
Masa urządzenia [kg]	6

Informacje istotne dla użytkowników w celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko

W celu zmniejszenia łącznego wpływu procesu gotowania na środowisko należy:

- podgrzewać potrawy w garnkach lub patelniach z użyciem pokryw,
- pamiętać o wyłączeniu okapu po zakończeniu gotowania (lub korzystać z funkcji opóźnionego wyłączenia (w niektórych modelach),
- pamiętać o wyłączeniu oświetlenia okapu po zakończeniu gotowania,
- dostosować pole grzewcze, płomień palnika do wielkości garnka,
- najwyższe prędkości silnika okapu stosować wyłącznie przy dużym stężeniu oparów kuchennych,
- regularnie czyścić/wymieniać filtry (czyste filtry poprawiają efektywność okapu).

PRODUCT FICHE	
Product sheet prepared in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 65/2014	
Supplier name	Amica
Model	OTS615I / FH 17231 E
Supplier's model identifier	OTS615I
Article no	1060312
Annual energy consumption (AEC _{hood}) [kWh / year]	96
Energy efficiency class	E
Fluid dynamic efficiency (FDE _{hood})	5,1
Fluid dynamic efficiency class	F
Lighting efficiency (LE _{hood}) [lux/W]	1
Lighting efficiency class	G
Grease filtering efficiency (GFE _{hood})	71
Grease filtering efficiency class	D
Air flow rate (at min / max speed) [m³/h]	164/254
Air flow rate (at high speed/turbo mode) [m³/h]	-
Noise level at min / max speed [dB]	50/61
Noise level at min / max speed (at high speed/turbo mode) [dB]	-
Power consumption in the off-mode P _o [W]	0
Power consumption in standby mode P _s [W]	-

To determine the results, and in accordance with the requirements in relation to the labelling of energy-related products and with regard to ecodesign requirements, the following calculation and measurement methods were applied:

- Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU; REGULATION NO 65/2014,
- Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC; REGULATION NO 66/2014,
- EN 50564 — Electrical and electronic household and office equipment. Measurement of low power consumption
- EN 60704-2-13 — Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise. Particular requirements for range hoods
- EN 61591 — Household range hoods and other cooking fume extractors – Methods for measuring performance

SPECIFICATION	
INFORMATION ON DOMESTIC RANGE HOODS	
Supplier's model identifier	OTS615I / FH 17231 E
	1060312
Time increase factor (f)	1,8
Energy Efficiency Index (EEI _{hood})	104
The air flow rate measured at the best efficiency point (Q _{BEP}) [m³/h]	130
Air pressure measured at the best efficiency point (P _{BEP}) [Pa]	120
The maximum air flow rate (Q _{max}) [m³/h]	254
Power consumption measured at the best efficiency point (W _{BEP}) [W]	84
Nominal power of the lighting system [W _L] [W]	56
Average illumination of the lighting system on the cooking surface (E _{middle}) [lux]	48
Sound power level (L _{WA}) [dB]	61
Minimum distance between cooker hood and the hob's surface [mm]	650
Voltage [V/Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Incandescent / halogen / LED light	HALOGEN
Total power consumption [W]	181
Protection class	I
Eco-Boost [min]	-
Width [mm] x Depth [mm] x Height [mm]	600 x 310 x 174
Outlet [mm]	120
Appliance weight [kg]	6

Information relevant to users in order to reduce the overall impact of the cooking process on the environment

In order to reduce the overall impact of cooking process on the environment:

- when cooking in pots and pans always cover them with lids,
- remember to turn off the hood at the end of cooking (or use countdown timer – available on some models),
- remember to turn off hood lighting at the end of cooking,
- use appropriate cooking zone and adjust the flame to the size of the pot,
- only use the highest hood fan speed at high fume concentration in the kitchen
- regularly clean/replace filters (clean filters improve the hood efficiency).

INFORMAČNÍ LIST VÝ-ROBKU	
Informační list výrobku připravený v souladu s Delegovaným nařízením Komise (EU) Č. 65/2014	
Název dodavatele	Amica
Model	OTS615I / FH 17231 E
Identifikátor modelu dodavatele	OTS615I
Index	1060312
Roční spotřeba energie (AEC _{hood}) [kWh/rok]	96
Třída energetické účinnosti	E
Účinnost proudění tekutin (FDE _{hood})	5,1
Třída účinnosti proudění tekutin	F
Účinnost osvětlení (LE _{hood}) [lux/W]	1
Třída účinnosti osvětlení	G
Účinnost filtrace tuků (GFE _{hood})	71
Třída účinnosti filtrace tuků	D
Intenzita průtoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m³/h]	164/254
Intenzita průtoku vzduchu (při nastavení intenzivního režimu / turbo)[m³/h]	-
Úroveň hluku při min. / max. výkonu [dB]	50/61
Úroveň hluku při min. / max. výkonu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [dB]	-
Spotřeba elektrické energie v režimu vypnutí (P _o) [W]	0
Spotřeba elektrické energie v režimu pohotovosti (P _s) [W]	-

Pro zjištění výsledků a v souladu s požadavky ve vztahu k energetickému etiketování, jak rovněž ve vztahu k požadavkům týkajících se ekoprojektu byly použity následující metody výpočtů a měření:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady2010/30/EU; NARIŽENÍ Č. 65/2014,
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady2009/125/ES; NARIŽENÍ Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrická a elektronická zařízení pro domácnost a kanceláře – měření odběru výkonu spotřebiče v stavu pohotovostního režimu.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Zkušební předpis pro určení hluku šířeného vzduchem --Část 2-13: Zvláštní požadavky na sporákové odsavače par.
- EN 61591 - Sporákové odsavače par pro domácnost a jiné odsavače kuchyňských par - Metody pro měření vlastností.

TECHNICKÉ ÚDAJE	
INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE DOMÁČÍCH SPORÁKOVÝCH ODSAVAČŮ PAR	
Identifikátor modelu dodavatele	OTS615I / FH 17231 E 1060312
Součinitel uplynutí času (f)	1,8
Ukazatel energetické účinnosti (EEI _{hood})	104
Intenzita průtoku vzduchu měřená v bodu nejvyšší účinnosti (Q _{BEP}) [m³/h]	130
Tlak vzduchu měřený v bodu nejvyšší účinnosti (P _{BEP}) [Pa]	120
Maximální intenzita průtoku vzduchu (Q _{max}) [m³/h]	254
Příkon měřený v bodu nejvyšší účinnosti (W _{BEP}) [W]	84
Nominální výkon systému osvětlení [W _L] [W]	56
Střední intenzita osvětlení zabezpečeného systémem osvětlení na povrchu výhřevné desky (E _{middle}) [lux]	48
Hladina akustického výkonu (L _{WA}) [dB]	61
Minimální vzdálenost okapu od pracovní desky [mm]	650
Napětí [V / Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Osvětlení výbojkové / halogenové / LED	HALOGEN
Celkový příkon [W]	181
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	I
Eco-Boost [min]	-
Šířka [mm] x Hloubka [mm] x Výška [mm]	600 x 310 x 174
Odtah [mm]	120
Hmotnost spotřebiče[kg]	6

Důležité informace pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí

Pro snížení celkového vlivu procesu vaření na životní prostředí:

- ohřívejte pokrmy v hrncích nebo pánvích s použitím poklíček,
- pamatujte o vypnutí odsavače po ukončení vaření (anebo používejte funkci zpožděného vypnutí (v některých modelech),
- pamatujte o vypnutí osvětlení odsavače po ukončení vaření,
- přizpůsobte hřejné pole, plamen hořáku k velikosti hrnce,
- nejvyšší rychlost motoru odsavače používejte výlučně při velké koncentraci kuchyňských oparů,
- pravidelně čistěte/vyměňujte filtry (čisté filtry zlepšují efektivitu odsavače).

OPIS VÝROBKU	
Informačný list výrobku pripravený v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) Č. 65/2014	
Názov dodávateľa	Amica
Model	OTS615I / FH 17231 E
Typ	OTS615I
Index	1060312
Ročná spotreba energií (AEC _{hood}) [kWh/rok]	96
Trieda energetickej účinnosti	E
Účinnosť dynamiky prúdenia (FDE _{hood})	5,1
Trieda účinnosti dynamiky prúdenia	F
Účinnosť osvetlenia (LE _{hood}) [lux/W]	1
Trieda účinnosti osvetlenia	G
Účinnosť filtrácie masťnôt (GFE _{hood})	71
Trieda účinnosti filtrácie masťnôt	D
Intenzita prietoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m³/h]	164/254
Intenzita prietoku vzduchu (pri nastavení intenzívneho režimu / turbo)[m³/h]	-
Úroveň hluku při min. / max. výkonu [dB]	50/61
Úroveň hluku při min. / max. výkonu (pri nastavení intenzívneho režimu / turbo) [dB]	-
Spotreba elektrické energie v režimu vypnutia (P _s) [W]	0
Spotreba elektrické energie v režimu pohotovosti (P _s) [W]	-

Pre zistenie výsledkov a v súlade s požiadavkami vo vzťahu k energetickému etiketovaniu, ako aj vo vzťahu k požiadavkám týkajúcich sa ekoprojektu boli použité nasledujúce metódy výpočtov a meraní:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady2010/30/EÚ; NARIADENIE Č. 65/2014,
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady2009/125/ES; NARIADENIE Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrické a elektronické zariadenia pre domácnosť a kanceláriu. Meranie nízkej spotreby energie.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Skúšobný postup na stanovenie hluku prenášaného vzduchom. Časť 2-13: Osobitné požiadavky na sporákové odsávače pár.
- EN 61591 - Elektrické sporákové a iné odsávače pár pre domácnosť. Metódy merania funkčných vlastností.

TECHNICKÉ ÚDAJE	
INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ODSÁVAČOV PÁR PRE DOMÁCNOSŤ	
Identifikátor modelu dodávateľa	OTS615I / FH 17231 E 1060312
Súčinitel uplynutí času (f)	1,8
Ukazovateľ energetickej účinnosti (EEI _{hood})	104
Intenzita prietoku vzduchu meraná v bode s najvyššou účinnosťou (Q _{BEP}) [m³/h]	130
Tlak vzduchu meraný v bode s najvyššou účinnosťou (P _{BEP}) [Pa]	120
Maximálna intenzita prietoku vzduchu (Q _{max}) [m³/h]	254
Příkon meraný v bode s najvyššou účinnosťou (W _{BEP}) [W]	84
Nominální výkon systému osvětlení [W _L] [W]	56
Středná intenzita osvětlení zabezpečeného systémem osvětlení na povrchu výhřevnej desky (E _{middle}) [lux]	48
Hladina akustického výkonu (L _{WA}) [dB]	61
Minimálna vzdialenosť odsávača od pracovnej dosky [mm]	650
Napätie [V / Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Osvetlenie výbojkové / halogénové / LED	HALOGEN
Celkový príkon [W]	181
Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom	I
Eco-Boost [min]	-
Šírka [mm] x Hĺbka [mm] x Výška [mm]	600 x 310 x 174
Odvod [mm]	120
Hmotnosť zariadenia[kg]	6

Dôležité informácie pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie

Pre zníženie celkového vplyvu procesu varenia na životné prostredie:

- zohrievajte pokrmy v hrncoch alebo panviciach s použitím vrchnákov,
- pamätajte o vypnutí odsávača po ukončení varenia (alebo používajte funkciu oneskoreného vypnutia (v niektorých modeloch),
- pamätajte o vypnutí osvetlenia odsávača po ukončení varení,
- prispôbte varné pole, plameň horáku k veľkosti hrnca,
- najvyššiu rýchlosť motoru odsávača používajte výlučne pri veľkej koncentrácii kuchynských pachov,
- pravidelne čistite/vymieňajte filtre (čisté filtre zlepšujú účinnosť odsávača).

FICHE DU PRODUIT	
Carte du produit préparée conformément au Règlement Délégué (UE) N° 65/2014 de la Commission	
Nom du fournisseur	Amica
Modèle	OTS615I / FH 17231 E
Type	OTS615I
Index	1060312
Consommation annuelle en énergie (AEC _{hood}) [kWh/an]	96
Classe d'efficacité énergétique	E
Efficacité fluído-dynamique (FDE _{hood})	5,1
Classe d'efficacité fluído-dynamique	F
Efficacité lumineuse (LE _{hood}) [lux/W]	1
Classe d'efficacité lumineuse	G
Efficacité de filtration des graisses (GFE _{hood})	71
Classe d'efficacité de filtration des graisses	D
Débit d'air (lors d'une efficacité min / max) [m³/h]	164/254
Débit d'air (en mode intensif / turbo) [m³/h]	-
Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max [dB]	50/61
Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB]	-
Consommation en énergie électrique en mode arrêt (P _s) [W]	0
Consommation en énergie électrique en mode veille (P _s) [W]	-

Conformément aux exigences quand à l'étiquetage énergétique et par rapport aux exigences concernant les éco-projets les méthodes de calcul et de mesure suivantes ont été appliquées pour établir les résultats :

- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2010/30/UE ; REGLEMENT N° 65/2014,
- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2009/125/CE ; REGLEMENT N° 66/2014,
- EN 50564 – Equipement électrique domestique – mesure de la consommation en énergie en état de disposition au travail.
- EN 60704-2-13 – Appareils électriques à utilité domestique et similaires – Procédure de mesure de la puissance acoustique – Exigences particulières pour les hottes.
- EN 61591 – Hottes domestiques et autres extracteurs de vapeurs de cuisine – Méthodes de tests des traits fonctionnels.

DONNÉES TECHNIQUES	
INFORMATIONS CONCERNANT LES HOTTES DOMESTIQUES	
Identificateur du modèle du fournisseur	OTS615I / FH 17231 E 1060312
Coefficient d'écoulement de temps (f)	1,8
Indicateur d'efficacité énergétique (EEI _{hood})	104
Le débit d'air est mesuré dans le point de rendement maximal (Q _{BEP}) [m³/h]	130
La pression d'air est mesurée dans le point de rendement maximal (P _{BEP}) [Pa]	120
Débit d'air maximal (Q _{max}) [m³/h]	254
Consommation d'énergie mesurée dans le point de rendement maximal (W _{BEP}) [W]	84
Puissance nominale du système d'éclairage [W _L] [W]	56
L'intensité lumineuse moyenne assuré par le système d'éclairage sur la surface de la plaque de cuisson (E _{middle}) [lux]	48
Niveau de la puissance acoustique (L _{WA}) [dB]	61
Distance minimale de la hotte au plan de travail [mm]	650
Tension [V / Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Éclairage à incandescence / halogènes / LED	HALOGEN
Consommation totale de puissance [W]	181
Classe de protection électrique	I
Eco-Boost [min]	-
Largeur [mm] x Profondeur [mm] x Hauteur [mm]	600 x 310 x 174
Sortie [mm]	120
Masse de l'appareil [kg]	6

Informations essentielles pour les utilisateurs afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement

Afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement il faut :

- chauffer les plats dans les casseroles et les poeles en utilisant des couvercles,
- se rappeler d'éteindre la hotte après la fin de la cuisson (ou utiliser la fonction d'arrêt retardé (dans certains modèles),
- se rappeler d'éteindre l'éclairage de la hotte après la fin de la cuisson,
- adapter le champ de cuisson, la flamme du brûleur à la dimension de la casserole,
- utiliser les vitesses plus élevées du moteur de la hotte uniquement en cas d'une grande concentration de vapeurs de cuisson,
- nettoyer/remplacer les filtres régulièrement (les filtres propres améliorent l'efficacité de la hotte).

FOAIA PRODUSULUI

Foaia produsului pregătită în conformitate cu Regula- mentul Delegat al Comisiei (UE) NR 65/2014	
Denumire furnizor	Amica
Model	OTS615I / FH 17231 E
Identificator de model al furni- zorului	OTS615I
Tip	OTS615I
Index	1060312
Consumul anual de energie (AEC _{noord}) [kWh/an]	96
Clasa de eficiență energetică	E
Eficiența fluido-dinamică (FDE _{noord})	5,1
Clasa de eficiență fluido- -dinamică	F
Eficiența iluminării (LE _{noord}) [lux/W]	1
Clasa de eficiență a iluminării	G
Eficiența de filtrare a grăsimilor (GFE _{noord})	71
Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor	D
Debitul fluxului de aer (în cazul eficienței min / max) [m³/h]	164/254
Debitul fluxului de aer (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [m³/h]	-
Nivelul de zgomot în cazul eficienței min / max [dB]	50/61
Nivelul de zgomot în cazul efi- cienței min / max (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [dB]	-
Consumul de energie electrică în tribul de oprire (P _o) [W]	0
Consumul de energie electrică în tribul de așteptare (P _a) [W]	-

Pentru determinarea rezultatelor, și, în conformitate cu
cerințele în materie de etichetare energetică și în ceea
ce privește cerințele de proiectare ecologică, au fost
folosite următoarele metode de calcul și de măsurare:

- Directiva Parlamentului European și a Consiliului
2010/30/UE; REGULAMENTUL NR 65/2014,
- Directiva Parlamentului European și a Consiliului
2009/125/CE; REGULAMENTUL NR 66/2014,
- EN 50564 – Aparatură electrocasnică – măsurarea
consumului de energie a echipamentului în stare
de funcționare
- EN 60704-2-13 - Aparatură electrică pentru uz
casnic și scopuri similare - Procedura de testare
a zgomotului - Cerințe particulare pentru hotel
de bucătărie.
- EN 61591 - Hotel de bucătărie și alte dispozitive
de ventilație pentru bucătărie -- Metode de
măsurare a performanței.

INFORMAȚII TEHNICE

INFORMAȚII REFERITOARE LA HOTELE DE BUCĂTĂRIE PENTRU UZ CASNIC	
Identificator de model al furni- zorului	OTS615I / FH 17231 E
	1060312
Factorul de creștere în timp (f)	1,8
Indicele de eficiență energetică (EEI _{noord})	104
Debitul fluxului de aer măsurat în punctul optimal de funcționare (Q _{REF}) [m³/h]	130
Presiunea aerului măsurată în punctul de eficiență maximă (P _{BEP}) [Pa]	120
Debitul maximal al fluxului de aer (Q _{max}) [m³/h]	254
Consumul de energie măsurat în punctul de eficiență maximă (W _{BEP}) [W]	84
Puterea nominală a sistemului de iluminare [W _L] [W]	56
Puterea medie de iluminare asigu- rată de sistemul de iluminare pe suprafața plitei de gătit (E _{middle}) [lux]	48
Nivelul puterii acustice (L _{VIA}) [dB]	61
Distanța minimală a hoteli față de blatul de lucru [mm]	650
Tensiune [V / Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Sistem de iluminare incandescentă / halogene LED	HALOGEN
Consumul total de energie [W]	181
Clasa de protecție împotriva incendierilor	I
Eco-Boost [min]	-
Lățime [mm] x Adâncime [mm] x Înălțime [mm]	600 x 310 x 174
Orificiul de evacuare [mm]	120
Greutatea aparatului [kg]	6

Informații relevante pentru utilizatori în scopul de a
reduce impactul global al procesului de gătire asupra
mediului

- În scopul de a reduce impactul global al procesului de
gătire asupra mediului trebuie:
- să încălzim alimentele în oale și tigăi cu capace,
 - să ținem minte să oprim hota de bucătărie după
ce a luat sfârșit procesul de gătire (sau să folosim
funcția de oprire cu întârziere (în anumitele modele),
 - să ținem minte să oprim iluminarea hoteli după ce a
luat sfârșit procesul de gătire ,
 - să adaptăm zona de gătit, flacăra arzătorului la
mărimea oalei,
 - să folosim viteza cea mai mare a motorului hoteli
de bucătărie numai atunci când există concentrație
mare de vapori de bucătărie,
 - să curățăm/încuim regulat filtrele (filtrele curate
îmbunătățesc eficiența hoteli de bucătărie).

PRODUCTKAART

De productkaart is opgesteld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie	
Naam van de leverancier	Amica
Model	OTS615I / FH 17231 E
Type	OTS615I
Index	1060312
Het jaarlijkse energieverbruik (AEC _{afzuigkap}) [kWh/rok]	96
Energie-efficiëntieklasse	E
De hydrodynamische efficiëntie (FDE _{afzuigkap})	5,1
De hydrodynamische-efficiën- -tielassen	F
Verlichtingsefficiëntie (LE _{afzuigkap}) [lux/W]	1
Verlichtingsefficiëntieklasse	G
Vetfilteringsefficiëntie (GFE _{afzuigkap})	71
Vetfilteringsefficiëntieklasse	D
Luchtstroom (bij minimum- en maximumsnelheid) [m³/h]	164/254
Luchtstroom (in intensieve of boostmodus)[m³/h]	-
Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnelheid [dB]	50/61
Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnelheid (in intensieve of boostmodus) [dB]	-
Elektriciteitsverbruik in de uitstand (P _o) [W]	0
Elektriciteitsverbruik in de stand- -by-stand (P _a) [W]	-

Voor de vaststelling van de resultaten en in ove-
reenstemming met de bepalingen met betrekking tot
energie-etikettering en met betrekking tot de eisen
voor ecologisch ontwerp zijn de volgende bereke-
nings- en meetmethoden toegepast:

- Richtlijn 2010/30/EU van het Europees
Parlement en de Raad; VERORDENING NR.
65/2014,
- Richtlijn 2009/125/EG van het Europees
Parlement en de Raad; VERORDENING NR.
66/2014,
- EN 50564 – Elektrische en elektronische huisho-
udelijke en kantoorapparatuur - Meting van laag
stroomverbruik.
- EN 60704-2-13 - Huishoudelijke en soortgelijke
elektrische toestellen - Bepaling van het luchtge-
luid -- Bijzondere eisen voor wasemkappen.
- EN 61591 - Afzuigkappen voor huishoudelijk
gebruik - Methode voor het meten van de
gebruikseigenschappen.

TECHNISCHE GEGEVENS

INFORMATIE OVER HUISHOUDELIJKE AFZU- IGKAPPEN	
Typeaanduiding van het model van de leverancier	OTS615I / FH 17231 E
	1060312
Tijdstoenamefactor (f)	1,8
Energie-efficiëntie-index (EEI _{af- zuigkap})	104
Luchtstroom gemeten op het beste-efficiëntiepunt (Q _{BEP}) [m³/h]	130
Luchtdruk gemeten op het beste- -efficiëntiepunt (P _{BEP}) [Pa]	120
Maximale luchtstroom (Q _{max}) [m³/h]	254
Opgenomen vermogen gemeten op het beste-efficiëntiepunt (W _{BEP}) [W]	84
Nominaal vermogen verlichtingssy- steem [W _L] [W]	56
Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookop- -pervlak (E _{gemiddeld}) [lux]	48
Geluidsniveau (L _{VIA}) [dB]	61
Minimale afstand van de afzuigkap tot het werkblad [mm]	650
Spanning [V / Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Verlichting gloeilampjes / haloge- -nlampjes / led	HALOGEN
Totaal vermogensverbruik [W]	181
Beschermingsklasse elektrische schokken	I
Eco-Boost [min]	-
Breedte [mm] x Diepte [mm] x Hoogte [mm]	600 x 310 x 174
Uitstrooimopening [mm]	120
Massa van het apparaat [kg]	6

Belangrijke informatie voor gebruikers teneinde de
totale invloed van het kookproces op het milieu te
verkleinen

- Om de totale invloed van het kookproces op het milieu
te verkleinen moet u:
- gerechten verwarmen in pannen of koekenpannen
niet gesloten deksel,
 - niet vergeten de afzuigkap uit te schakelen na
afloop van het kookproces (of gebruikmaken van
de automatische uitschakelfunctie die op sommige
modellen beschikbaar is),
 - niet vergeten de verlichting van de afzuigkap uit te
schakelen na afloop van het kookproces,
 - de kookzone of brandervlam aanpassen aan de
afmetingen van de pan,
 - de hoogste snelheid van de afzuigkap alleen gebrui-
ken bij een grote hoeveelheid kookdampen
 - regelmatig de filters schoonmaken/vervangen
(schone filters verhogen de efficiëntie van de afzu-
igkap).

ПРОДУКТОВ ФИШ

Продуктовият фиш е изготвен в съответствие с Делегирания Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията	
Име на доставчика	Amica
Модел	OTS615I / FH 17231 E
Тип	OTS615I
Index	1060312
Годишна консумация на енергия (AEC _{noord}) [kWh/година]	96
Клас на енергийна ефективност	E
Газодинамична ефективност (FDE _{noord})	5,1
Клас на газодинамична ефективност	F
Ефективност на осветяване (LE _{noord}) [lux/W]	1
Клас на ефективност на осветяване	G
Ефективност на филтриране на мазнини (GFE _{noord})	71
Клас на ефективност на филтриране на мазнини	D
Дебит (при минимална / максимална скорост) [m³/h]	164/254
Дебит (при интензивен / форсиран режим)[m³/h]	-
Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост [dB]	50/61
Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост (при интензивен / форсиран режим) [dB]	-
Консумация на мощност в режим „изключен“ (P _o) [W]	0
Консумация на мощност в режим „готовност“ (P _a) [W]	-

За определяне на резултатите и съгласно
изискванията за енергийно етикетиране и
изискванията за екопроектирането са използвани
следните изчислителни и измервателни методи:

- Директива 2010/30/ЕС на Европейския
Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 65/2014,
- Директива 2009/125/ЕО на Европейския
Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 66/2014,
- EN 50564 – Битови електрически уреди –
измерване на ниската консумация на енергия.
- EN 60704-2-13 – Битови и подобни
електрически уреди -- Правила за изпитване
за определяне излъчването на шум във
въздуха - Специфични изисквания за
въздухоочистители за кухни.
- EN 61591 - Битови въздухоочистители
-- Методи за измерване на работните
характеристики.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	
ИНФОРМАЦИЯ ЗА БИТОВИ АБСОРБАТОРИ	
Използван от доставчика идентификационен номер на модела	OTS615I / FH 17231 E 1060312
Коефициент на увеличение на времето (f)	1,8
Индекс за енергийна ефективност (EEI _{hood})	104
Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност (Q _{BEP}) [m³/h]	130
Налягане на въздуха, измерено в точката на най-висока ефективност (P _{BEP}) [Pa]	120
Максимален дебит (Q _{max}) [m³/h]	254
Електрическа мощност, измерена в точката на най-висока ефективност (W _{BEP}) [W]	84
Номинална входна електрическа мощност на осветителната система [W _I] [W]	56
Средна осветеност върху повърхността за готвене, създавана от осветителната система (E _{middle}) [lux]	48
Ниво на звукова мощност (L _{WA}) [dB]	61
Минимално разстояние между абсорбатора и повърхността за готвене [mm]	650
Напрежение [V / Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Осветление с традиционна крушка / халогенно / LED	HALOGEN
Обща консумирана мощност [W]	181
Клас на защита срещу токов удар	I
Eco-Boost [min]	-
Ширина [mm] x Дълбочина [mm] x Височина [mm]	600 x 310 x 174
Отвеждащ отвор [mm]	120
Тегло на уреда [kg]	6

Важни информации за потребителите за намаляване на влиянието на процеса на готвене върху околната среда

За намаляване на влиянието на процеса на готвене върху околната среда трябва:

- ястията да се загряват в тенджери или тигани с капак,
- да не се забравя за изключване на абсорбатора след завършване на готвенето (или да се използва функцията за изключване със закъснение (в някои модели),
- да не се забравя да се изключи осветлението на абсорбатора след завършване на готвенето,
- да се адаптира нагревателното поле, пламък на горелката към големината на тенджерата
- най-високите скорости на двигателя на абсорбатора да се ползват само при висока концентрация на кухненски пари,
- филтрите редовно да се почистват/сменят (чистите филтри подобряват ефективността на абсорбатора).

SPECIFIKACIJA PROIZVODA	
Tehnička specifikacija je pripremljena prema Delegiranoj Direktivi Komisije (UE) BR 65/2014	
Naziv dostavljača	Amica
Model	OTS615I / FH 17231 E
Identifikator modela isporučioca	Tip OTS615I
Index	1060312
Godišnja potrošnja energije (AEC _{hood}) [kWh/godina]	96
Klasa energetske efikasnosti	E
Efektivnost dinamičnog protoka (FDE _{hood})	5,1
Klasa efektivnosti dinamičnog protoka	F
Efektivnost osvetljenja (LE _{hood}) [lux/W]	1
Klasa efektivnosti osvetljenja	G
Efektivnost upijanja prijavštine (GFE _{hood})	71
Klasa efektivnosti upijanja prijavštine	D
Snaga protoka vazduha (kod min / max produktivnosti) [m³/h]	164/254
Snaga protoka vazduha (podešeni intenzivni/turbo režim) [m³/h]	-
Nivo buke kod kod min / max produktivnosti [dB]	50/61
Nivo buke kod kod min / max produktivnosti (podešeni intenzivni/turbo režim) [dB]	-
Potrošnja električne energije u isključenom stanju (P _s) [W]	0
Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P _s) [W]	-

Za određivanje rezultata i ispunjavanja uslova energetskog označavanja i ispunjavanja ekoloških zahteva proizvoda korištene su sledeće metode obračunavanja i merenja:

- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2010/30/UE; ODLUKA BR 65/2014,
- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2009/125/EC; ODLUKA BR 66/2014,
- EN 50564 – Električna kućanska oprema – merenje potrošnje energije u stanju mirovanja,
- EN 60704-2-13 – Električni uređaji za kućnu i sličnu upotrebu -- Procedura ispitivanja buke – Detaljni zahtevi za kuhinjske nape.
- EN 61591 - Kućanske nape i ostali ekstraktori isparenja pri kuvanju - Metode za merjenje performansi

TEHNIČKI PODACI	
INFORMACIJE O KUHINJSKIM NAPAMA	
Identifikator modela isporučioca	OTS615I / FH 17231 E 1060312
Koeficijent protoka vremena (f)	1,8
Indikator energetske efikasnosti (EEI _{hood})	104
Snaga protoka vazduha merena u optimalnoj tački rada (Q _{BEP}) [m³/h]	130
Pritisak vazduha meren u optimalnoj tački rada (P _{BEP}) [Pa]	120
Maksimalna snaga protoka vazduha (Q _{max}) [m³/h]	254
Potrošnja snage merena u optimalnoj tački rada (W _{BEP}) [W]	84
Nominalna snaga sistema osvetljenja [W _I] [W]	56
Srednje osvetljenje koje stvara sistem rasvete na površini grejače ploče (E _{middle}) [lux]	48
Nivo akustične snage (L _{WA}) [dB]	61
Minimalna udaljenost nape od radne ploče [mm]	650
Napon [V/Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Osvetljenje žarna nit / halogeno / LED	HALOGEN
Ukupna potrošnja energije [W]	181
Klasa zaštite od strujnog udara	I
Eco-Boost [min]	-
Širina [mm] x Dubina [mm] x Visina [mm]	600 x 310 x 174
Odvodna cev [mm]	120
Masa uređaja [kg]	6

Informacije koje su važne za korisnike zbog smanjivanja ukupnog uticaja procesa kuvanja na okolinu.

U cilju smanjenja ukupnog uticaja procesa kuvanja na okolinu:

- podgrejavati jela u posudama ili tiganjima koristeći poklopce,
- pamтити o isključivanju nape posle kuvanja (ili koristiti funkciju kasnijeg isključivanja (neki modeli),
- pamтити o isključivanju osvetljenja posle kuvanja,
- prilagoditi grejače polje, plamen plamenika veličini posude,
- najveće brzine motora nape koristiti isključivo u slučaju velike koncentracije kuhinjske pare,
- regularno čistiti/menјati filtere (čisti filteri poboljšavaju efektivnost nape).

PODATKOVNA KARTICA IZDELKA	
Podatkovna kartica izdelka je pripravljena v skladu z Delegirano uredbo komisije (UE) NR 65/2014	
Ime dobavitelja	Amica
Model	OTS615I / FH 17231 E
Identifikator modela dobavitelja	Tip OTS615I
Index	1060312
Letna poraba energije (AEC _{hood}) [kWh/leto]	96
Razred energijske učinkovitosti	E
Učinkovitost pretoka zraka (FDE _{hood})	5,1
Razred učinkovitosti pretoka zraka	F
Učinkovitost osvetljavanja (LE _{hood}) [lux/W]	1
Razred učinkovitosti osvetljavanja	G
Učinkovitost filtriranja nečistoč (GFE _{hood})	71
Razred učinkovitosti filtriranja nečistoč	D
Izmerjena stopnja pretoka zraka (pri min. / maks. učinkovitosti) [m³/h]	164/254
Izmerjena stopnja pretoka zraka (pri intenzivnem/ turbo načinu delovanja) [m³/h]	-
Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti [dB]	50/61
Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti (pri nastavitvi intenzivnega / turbo načina delovanja) [dB]	-
Poraba električne energije v stanju izključenosti (P _s) [W]	0
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti (P _s) [W]	-

Za zagotavljanje podatkov in v skladu z zahtevami glede etiketiranja izdelkov povezanih z energijo, glede na standarde ekoprojekta, so bile ustaljene naslednje metode izračunov in merjenj:

- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2010/30/UE; UREDBA ŠT. 65/2014,
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/WE; UREDBA ŠT. 66/2014,
- EN 50564 – Gospodinjiski izdelki, ki uporabljajo električno energijo – merjenje porabe moči izdelka v stanju pripravljenosti
- EN 60704-2-13 – Električne naprave za domačo uporabo in podobno – Proces merjenja hrupa – Specifične zahteve za kuhinjske nape .
- PN-EN 61591 – Domače kuhinjske nape in drugi ekstraktori kuhinjske pare – Metode pregledovanja funkcionalnih lastnosti

TEHNIČNI PODATKI	
INFORMACIJE, KI SE TIČEJO DOMAČIH KUHINJSKIH NAP	
Identifikator modela dobavitelja	OTS615I / FH 17231 E 1060312
Stopnja povečanja časa (f)	1,8
Indeks energijske učinkovitosti (EEI _{hood})	104
Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti (Q _{BEP}) [m³/h]	130
Izmerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti (P _{BEP}) [Pa]	120
Največji pretok zraka (Q _{max}) [m³/h]	254
Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti (W _{BEP}) [W]	84
Nazivna moč sistema za osvetljavanje [W _I] [W]	56
Povprečna osvetljenost kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljavanje (E _{middle}) [lux]	48
Nivo zvokovne moči (L _{WA}) [dB]	61
Minimalna oddaljenost nape od delovne površine [mm]	650
Napetost [V / Hz]	220 - 240 V / 50Hz
Osvetlitev žarnic / halogenskih žarnic / LED	HALOGEN
Celotna izmerjena električna moč [W]	181
Razred protipožarne varnosti	I
Eco-Boost [min]	-
Širina [mm] x Globina [mm] x Višina [mm]	600 x 310 x 174
Zračnik [mm]	120
Masa naprave [kg]	6

Pomembne informacije za uporabnike v cilju zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje

S ciljem zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje je potrebno:

- jedi pogrevati v loncih ali ponvah in uporabljati pokroške,
- Izključiti napo po prenehanju kuhanja (ali pa uporabiti funkcijo zakasnelega izklopa (pri nekaterih modelih),
- Izključiti osvetlitev nape po prenehanju kuhanja,
- Prilagoditi grelno ploščo ali plamen štedilnika velikosti lonca,
- Najvišjo hitrost motorja nape vklopiti izključno pri veliki koncentraciji kuhinjske pare,
- redno čiščenje/menјava filtrov (čisti filteri izboljšujejo efektivnost nape).

